

In consequence of information supplied to the Department by the Inspector, and others, Mr. Stratton made a special investigation in these districts, and a letter has been received dated December 22nd from a reliable informant to this effect:

"The teacher at Moose Bay school No. 1459 says the trustees have informed him that they intend to get a bilingual teacher in that district after the New Year, and in the event of not being able to get one, will close the school-house for at least six months." This school is situated next to the following school districts "Janowski," "Wieden" and "North Lake."

TEACHERS' CERTIFICATES.

The right to bilingual teaching led to a demand for the training of bilingual teachers. As a result, we have at the present time, the regular teachers' certificates, third, second, and first class professional, granted after the regular Normal training, and in addition the following, all authorized by the Advisory Board:—

French bilingual certificates good only in	French-English Schools.
German	" " " " German-English "
Polish	" " " " Polish-English "
Ruthenian	" " " " Ruthenian-English "

These certificates should represent the regular English standing, *plus* the additional language. In reality they represent the regular standing *minus*—being short either on the academic, or on the professional side.

Candidates for French bilingual certificates study the English language, but do not write any examination on English grammar, English composition, or English literature.

Candidates for German bilingual certificates write English grammar and English composition at the Entrance Examination for promotion to the High School, but may omit the examinations in these subjects for a Third Class certificate. It is gratifying to note that a considerable number of them, each year, voluntarily write on the papers, showing their desire to measure up to the regular English standard.

The Polish and Ruthenian students must take the regular examinations along with the English speaking pupils in the schools, but are admitted to Normal School after completing one year of High School work (Grade IX), instead of two years (Grade X).

So far no demand has been made by the other nationalities for bilingual teacher training, but they have the same right under the Act as those who have already received it.

INSPECTION

Up to the present time the French bilingual schools have been inspected only by French Inspectors, who are bilingual. The German bilingual schools have been inspected by one speaking English and German. The Polish and Ruthenian bilingual schools have been inspected by the regular English speaking Inspectors, each man taking charge of any that are situated in his division.